先生 / 女士：

邀请参观选举资讯中心

选举关乎每个香港居民的权利和义务。公开、公正和诚实的选举制度对本港的政治及社会发展至为重要。

本处设于九龙九龍灣展貿徑壹號九龍灣國際展貿中心十三樓的选举资讯中心提供了有关香港最新及详尽的选举资讯。市民透过探访本中心，可以加强对识会选举、立法会选举、选举委员会界别分组选举、行政长官选举和乡郊代表选举的制度及安排。

本处诚邀贵团体参观选举资讯中心。选举资讯中心内设有各式各样的选举展品，选举图片及互动电脑游戏。本处职员会提供讲解，介绍香港的选举制度及安排。此外，选举资讯中心亦会提供模拟票箱，让访客在模拟投票表决投票计票及在模拟点票区尝试点票以体验选举的流程。访客亦可获赠精美纪念品。

现随函附上选举资讯中心的单张，以供贵团体参考。中心现接受预约，参观日期由即日起至2018年6月30日。为提供更佳服务，每节的参观名额与时间分别60名及1小时15分，星期一至星期六皆接受预约参观，欢迎贵团体踊跃参与。如贵团体有兴趣，请填妥夹附的回条并传真至28911670，以便本处安排。

如对以上有任何查询，请致电本处热线28911001。

总选举事务主任
（金曼惠 代行）

附件

2017年11月30日
Dear Sir/Madam,

**Invitation to visit the Electoral Information Centre**

Elections concern the rights and obligations of every Hong Kong citizen. Fair, open and honest elections are vitally important to the political and social development of our community.

Our Electoral Information Centre (EIC) located at 13/F, Kowloonbay International Trade & Exhibition Centre, 1 Trademart Drive, Kowloon Bay, Kowloon is an information centre providing the most updated and comprehensive electoral information of Hong Kong. Through visiting this Centre, members of the public will be able to grasp the updated information on the electoral systems and arrangements for the District Council Elections, the Legislative Council Elections, the Election Committee Subsector Elections, the Chief Executive Elections and the Rural Representative Elections.

We cordially invite your organization to come and visit the EIC. The facilities of the EIC include a variety of display materials of elections, photographs of elections and interactive computer games. Our staff provides guided tour and talk to visitors. Besides, the EIC also provides mock ballot papers for visitors, who may try casting a vote in the mock voting compartments and counting ballot papers in the mock counting zone which enable visitors to have hands-on experience on electoral procedures. Visitors can also receive souvenirs after the visits.

Please find enclosed a leaflet of the EIC for your reference. We are now accepting advanced bookings of visits for the period from **now to 30 June 2018**. For provision of better service, each session of visit is limited to not more than 60 persons and lasts for about 1 hour and 15 minutes. Scheduled visits can be arranged from Monday to Saturday. Your participation is most welcomed and encouraged. To facilitate us to make the necessary arrangement for the visits, you are kindly requested to complete the attached reply slip and fax to us at 2891 1670 if you are interested.

Should you have any enquiries regarding the above, please feel free to call our Hotline at 2891 1001.

Yours faithfully,

(Miss Marie KAM)  
for Chief Electoral Officer

Encl.
參觀選舉資訊中心回條

Reply Slip for visit to the Electoral Information Centre

<table>
<thead>
<tr>
<th>Session Choice:</th>
<th>Expected Date of Visit:</th>
<th>No. of Visitors:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1st Session</td>
<td>9:30 a.m. to 10:45 a.m.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2nd Session</td>
<td>11:00 a.m. to 12:15 p.m.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3rd Session</td>
<td>1:45 p.m. to 3:00 p.m.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4th Session</td>
<td>3:30 p.m. to 4:45 p.m.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

希望預約參觀日期

對活動有興趣，但未能確定參觀日期，請稍後再與下列人士聯絡。

Interested to visit the Electoral Information Centre, but a date cannot be fixed at the moment, please contact the following person later.

Name: ________________________________

Position: ________________________________

Organization: ________________________________

Contact Tel. No.: ________________________________

Fax No./Email: ________________________________

Date: ________________________________